

GIĚLEVAĦKOE (áar)  
GIĚLLAVAHKKUO (ubm)  
GIĚLLAVAHKKO (jul & bid)  
KĪLLNEDTEL' / КĪЛЛНЭДТЭЛЬ (kil)  
SÁMI LANGUAGE WEEK (eng)  
GIĚLLAVAHKKU (dav)  
KIELÁOKKO (aan)  
KĪŪLLNEĀTTEL (nuö)  
SAMISK SPRÁKVECKA (sve)  
SAAMEN KIELTEN VIIKKO (fin)  
SAMISK SPRÁKUKU (nor)



23/10	12:00-14:00	<b>Rabas viessu</b> Gos: Ástávuona Giellagoađis	<b>Åpent hus</b> Sted: Ástávuona Giellagoahtie
23/10	16:00-19:00	<b>Almmolaš duodječájáhus rahppan</b> Tore Severin Who-Ha-Li Solli Gos: Ástávuona Giellagoađis	<b>Offisiel åpning av duodjiutstilling</b> Tore Severin Who-Ha-Li Solli Sted: Ástávuona Giellagoahtie
24/10	12:00-14:00	<b>Duodječájáhus ja rabas viessu</b> Gos: Ástávuona Giellagoađis	<b>Duodjiutstilling og åpent hus</b> Sted: Ástávuona Giellagoahtie
<del>25/10</del>	<del>16:00-19:00</del>	<del>Almmolaš duodječájáhus rahppan</del> <b>SIRDON!</b>	<del>Offisiel åpning av duodjiutstilling</del> <b>FLYTTET!</b>
26/10	16:00-19:00	<b>Rabas mánáid- ja nuoraideahket</b> speallat spealuid, rebusviehkan/árdnaohcan ja bearáščájálmás ja juoigankursa.	<b>Åpen barne- og ungdomskveld</b> med spill, rebusløp/skattejakt og familieforestilling med joikekurs
26/10	18:00 – 19:00	<b>Bearáščájálmás:</b> “Luottat sániin ja luohiti” June Sommer Strask, Fuom! Čájálmás lea dárogillii. Gos: Ástávuona Giellagoađis	<b>Familieforestilling:</b> «Spor i ord og joik» med June Sommer Strask, PS! Språk: norsk med samiske ord. Sted: Ástávuona Giellagoahtie
27/10	18:00	<b>Passiiva giellageavaheaddjis aktiiva giellageavaheaddjin márkosámi guovllus</b> Lea Nilsen Marakat Gos: Skuvlla kantiinnas	<b>Fra passiv til aktive samiske språkbrukere i markasamisk område</b> med Lea Nilsen Marakat Sted: Kantina på skolen
28/10	20:00	<b>OZAS konsearta</b> oappážagat Sara Mariell Gaup Beaska ja Risten Anine Gaup juoigaba árbevirolaš ja odđaáigásaš luđiid ovttas joavkkuin. Gos: nuoraidviesus skuvlla guoras Haddi: dábálaš billeahitta 200 ru, vuollet 16 jagi 100 ru.	<b>Konsert med OZAS</b> søsterduoen Sara Mariell Gaup Beaska og Risten Anine Gaup byr på tradisjonell og moderne luohiti(joik) med band. Sted: ungdomshuset (ved skolen) Pris: ordinær 200 kr, under 16 år 100 kr.
29/10	11:00	<b>Sámi-dáru allameassu</b> Gos: Loabága girkus	<b>Samisk-norsk høymesse</b> Sted: Lavangen kirke
29/10	17:00	<b>Filbma “Olbmot, rievvárat ja kardemomme-gávpot”</b> Gos: Siellga kulturviesus Kinobilleahta oasttat neahttas dahje kinos.	<b>Film “Olbmot, rievvárat ja kardemomme-gávpot”</b> Sted: Salangen kulturhus Kinobillett kjøpes på nett eller på kinoen.
29/10	19:00	<b>Filbma “Ellos eatnu”</b> Gos: Siellaga kulturaviesus Kinobilleahta oasttat neahttas dahje kinos. Manná nuvttá busse Deannjá coop prixas jos dieđihat iežat bussemátkái: Sánne-Márjá tlf. 91389269. Busse manná dii. 18:15 Deannjás ja ruovttoluotta Siellágis dii.21:15.	<b>Film “Ellos eatnu - La elva leve”</b> Sted: Salangen kulturhus Kinobillett kjøpes på nett eller på kinoen. Gratis buss fra Coop Prix Tennevoll hvis du melder deg på bussreisen: Sanne-Marja tlf. 9138 9269. Bussen går kl.18:15 fra Tennevoll og tilbake fra Salangen kl.21:15.

**Nuvttá bussemátki!**